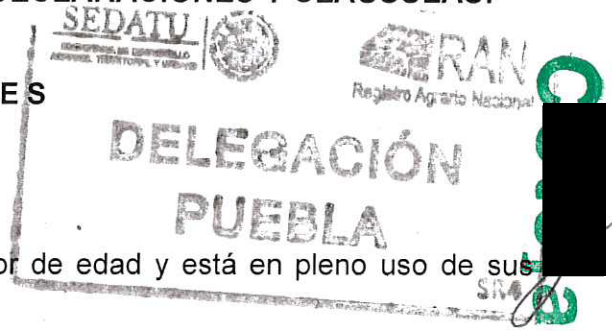


CONTRATO DE USUFRUCTO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL C. JOEL ROSARIO CASTELÁN, EN SU CARÁCTER DE TITULAR DE LOS DERECHOS DE LA PARCELA NÚMERO 36 Z-2 P1/1, DEL EJIDO CHIGNAUTLA, UBICADO EN EL MUNICIPIO DE CHIGNAUTLA, ESTADO DE PUEBLA, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA "LA PARCELARIA" Y, POR LA OTRA PARTE, COMISIÓN FEDERAL DE ELECTRICIDAD, REPRESENTADA POR EL ING. RAÚL MAYA GONZÁLEZ EN SU CARÁCTER DE GERENTE DE PROYECTOS GEOTERMoeLECTRICOS, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA "LA USUFRUCTUARIA", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

## DECLARACIONES



### I. Declara "LA PARCELARIA", que:

I.1. Es una persona física de nacionalidad mexicana, mayor de edad y está en pleno uso de sus facultades mentales y legales.

I.2. Es titular de los derechos de la parcela 36 Z-2 P1/1, en el Ejido Chignautla, Municipio de Chignautla, Estado de Puebla, creado mediante Resolución Presidencial de fecha 23 de febrero de 1938, publicada en el Diario Oficial de la Federación de fecha 23 de febrero de 1940, y ejecutada el día 23 de agosto de 1957, beneficiándose en los términos de dicha resolución con 3275-95-35 hectáreas. Asimismo, por resolución Presidencial de fecha 28 de noviembre de 1958, publicada en el Diario Oficial de la Federación con fecha 22 de junio de 1959, fue beneficiado con la Acción agraria de ampliación en una superficie de 1259-00-00 hectáreas, la cual fue ejecutada con fecha 21 de marzo de 1964.

I.3. Mediante Asamblea de Delimitación, Destino y Asignación de Tierras de El Ejido celebrada el día 31 de julio de 1996, ante la fe del Notario Público número 2, a cargo del Licenciado Víctor Michel Lara Said, con residencia en la población de Teziutlán, Puebla, se asignaron y delimitaron las parcelas a favor de todos los ejidatarios y posesionarios del núcleo agrario, cuya constancia fue inscrita en la Delegación del Registro Agrario Nacional en el Estado de Puebla, y que se exhibe al presente instrumento como anexo 1.

I.4. Asimismo, de conformidad con la enajenación de derechos del 04 de abril de 2011, adquirió la titularidad de derechos de la parcela numero 36 Z-2 P1/1, con superficie de 9-13-75.72 ha, las que están medidas y delimitadas conforme al plano interno de El Ejido, en lo sucesivo La Parcela, con las medidas y colindancias siguientes:

#### PARCELA 36

NORESTE 420.18 m EN LÍNEA QUEBRADA CON TIERRAS DE USO COMÚN ZONA 1

SURESTE 194.55 m EN LÍNEA QUEBRADA CON PARCELA 37

SUROESTE 274.62 m CON BRECHA; 55.48 m CON PARCELA 46; 121.55 m CON TIERRAS DE USO COMÚN ZONA 1

NOROESTE 123.33 m EN LINEA QUEBRADA CON TIERRAS DE USO COMÚN ZONA 1; 61.32 m CON PARCELA 18

I.5. Es titular de La Parcela, según el Certificado Parcelario 000000420349 número folio 21FD00115420 de fecha 07 de mayo de 2012, que le expidió el Registro Agrario Nacional, el cual está libre de cualquier carga, gravamen o derecho de tercero, cuya copia se agrega al presente como anexo 2.

I.6. Es su deseo celebrar el presente contrato sobre una fracción de La Parcela 36 la cual tienen una superficie de 9-13-75.72 ha y que se identifica en el plano que se agrega al presente como anexo 3, para la operación, mantenimiento del Proyecto Humeros, cuya firma no causa, ni causara



incumplimiento de algún contrato, convenio, instrumento o cualquier obligación contractual del cual sea parte; y que no resulta, ni resultara en la violación a alguna ley, decreto, código, reglamento, circular, orden u otra disposición legal de autoridad o persona en ejercicio de funciones de autoridad y que le sean obligatorias.

I.7. En los términos del artículo 61 de la Ley Agraria en vigor, ha prescrito el plazo legal para la impugnación de la asignación de La Parcela, por lo que la resolución de la Asamblea de Delimitación y destino de tierras puede considerarse firme y definitiva.

I.8. Conforme a lo establecido en los artículos 45, 46, 62, 76, 77, 78 y 79 de la Ley Agraria en vigor, como titular de La Parcela tiene el derecho de usar y disfrutar de la misma, así como enajenar los derechos que sobre el particular le corresponden.

## II. Declara "LA USUFRUCTUARIA" que:

II.1. Es un Organismo Descentralizado de la Administración Pública Federal con personalidad jurídica y patrimonio propio, que se rige por la Ley del Servicio Público de la Energía Eléctrica.

II.2 El Ing. Raúl Maya González, en su carácter de Gerente de Proyectos Geotermoeléctricos, cuenta con las facultades legales suficientes para suscribir este contrato en representación de "LA USUFRUCTUARIA", mismas que acredita en los términos del testimonio de la escritura pública número 42443, de fecha 25 de enero de 2010, otorgada ante la fe del Notario Público número 105, con residencia en Naucalpan de Juárez, Estado, de México, Lic. Conrado Zuckermann Ponce, inscrita en el Registro Público de Comercio en el Distrito Federal bajo el folio mercantil No. 55529, el 15 de febrero del 2010, mismas que a la fecha no le han sido modificadas, revocadas, canceladas o limitadas (anexo 4).

II.3. Para cumplir con sus objetivos, ha diseñado el Proyecto Humeros, el cual estará integrado con la construcción de: **Plataforma H-62 e infraestructura, camino de acceso, vapoducto y línea de inyección, presa de lodos y talud de la plataforma**, en terrenos de "LA PARCELA".

II.4. Para la operación y mantenimiento de las instalaciones relacionadas con el Proyecto Los Humeros, requiere ocupar el área de 3-35-62.5 ha de La Parcela 36 Z-2 P1/1, por lo que es su deseo celebrar el presente Contrato de Usufructo.

Expuesto lo anterior, las partes acuerdan celebrar el presente contrato, al tenor de las siguientes:

## CLÁUSULAS

**PRIMERA.- Objeto y fin.** "LA PARCELARIA" constituye a favor de "LA USUFRUCTUARIA", quien acepta, el derecho real de usufructo sobre una superficie de 3-35-62.5 ha, de La Parcela, para que "LA USUFRUCTUARIA" pueda operar y dar mantenimiento a las instalaciones correspondientes al Proyecto Humeros, para la prestación del servicio público de energía eléctrica, dentro de los terrenos objeto del presente contrato, identificados en el plano indicado en la declaración I.6 de este instrumento.

**SEGUNDA.- Contraprestación.** "LA USUFRUCTUARIA" pagará a "LA PARCELARIA", la cantidad de \$100 037.00 (cien mil treinta y siete pesos 00/100 M.N.), anuales como contraprestación por el usufructo otorgado en su favor.

La contraprestación deberá ser actualizada anualmente, conforme al tabulador emitido por el Instituto de Administración y Avalúos de Bienes Nacionales, vigente y se cubrirá el 31 de enero de cada año durante la vigencia de este contrato.

**TERCERA.- Instalaciones y actividades permitidas a "LA USUFRUCTUARIA".** Queda facultada para operar y mantener sobre La Parcela, las instalaciones necesarias para la operación del Proyecto Los Humeros, el que está integrado con la construcción de: **Plataforma H-62 e infraestructura**. Y cualquier otra necesaria para la prestación del servicio público. Asimismo, "LA PARCELARIA" cede expresamente a la "USUFRUCTUARIA" la titularidad de la autorización que emita la Delegación Federal de la SEMARNAT para el cambio de utilización de terrenos agrícolas a infraestructura eléctrica.

**CUARTA.- Actividades permitidas a "LA PARCELARIA".** "LA USUFRUCTUARIA", acepta conceder a "LA PARCELARIA", libre tránsito sobre los caminos de acceso al Proyecto Los Humeros, conforme a las necesidades propias de las labores agropecuarias afines al uso y destino de sus tierras, quedando obligado "LA PARCELARIA" a salvaguardar en todo momento las instalaciones propias del citado proyecto geotérmico.

En el caso de que debido a la construcción del camino de acceso al Proyecto Los Humeros, quede obstaculizado el acceso al resto de "La Parcela", "LA USUFRUCTUARIA", dejara una omega de acceso que podrá ser instalada en el sitio que mejor convenga a "LA PARCELARIA".

**QUINTA.- Obligaciones de "LA USUFRUCTUARIA".** "LA USUFRUCTUARIA" está obligada a pagar a "EL PARCELARIO" los daños que le cause y que sean consecuencia de la operación y funcionamiento del Proyecto Humeros.

**SEXTA.- Obligaciones de "LA PARCELARIA",** se obliga: **a)** A no realizar cultivos, construcciones, edificaciones, instalaciones o actividades que obstaculicen la libre circulación de personas y vehículos hacia las instalaciones de "LA USUFRUCTUARIA". **b)** No realizar actividades que pongan en riesgo la integridad de los equipos y personal empleados en la prestación del servicio público de energía eléctrica. **c)** A no celebrar actos mediante los cuales otorgue a un tercero, de hecho o derecho, la posibilidad de realizar las conductas señaladas en el párrafo anterior, así como el derecho de usufructo que en este acto se le otorga a "LA USUFRUCTUARIA". **d)** Hacer del conocimiento de "LA USUFRUCTUARIA" cualquier acción judicial o extrajudicial que se le relacione con La Parcela, y para el caso de no hacerlo, responderá de los daños que resulten de dichas acciones, como si hubieren sido ocasionados por él. **e)** Informar a "LA USUFRUCTUARIA" de cualquier variación en el régimen de tenencia de la tierra que sufra La Parcela.

**SÉPTIMA.- Duración del contrato y prórroga.** El presente contrato tendrá una duración de 30 años, e inicia su vigencia en la fecha de la firma del mismo. En caso de que "LA USUFRUCTUARIA" requiera prorrogar el presente contrato, lo notificará por escrito a "LA PARCELARIA" con una anticipación de un año, quedando terminado el presente en el caso de no llegarse a un acuerdo entre las partes.

**OCTAVA.- Fianza.** "LA PARCELARIA" libera a "LA USUFRUCTUARIA" de otorgar fianza o cualquier otro medio para garantizar el ejercicio de usufructo que a este último se otorga.

Cotejado





**NOVENA.- Propiedad de las Instalaciones.** "LA PARCELARIA", reconoce que las instalaciones y bienes de la "LA USUFRUCTUARIA" ubicados en la Parcela, son propiedad de ésta, y lo seguirán siendo, por lo que renuncia a la accesión.

**DÉCIMA.- Circulación del contrato.** "LA USUFRUCTUARIA" podrá, parcial o totalmente, y por cualquier acto jurídico, transmitir, enajenar, gravar, o arrendar el derecho de usufructo que en este contrato le es otorgado, lo cual deberá notificar a "LA PARCELARIA". Para el caso de que "LA PARCELARIA" llegara enajenar sus derechos parcelarios o parte ellos, seguirá prevaleciendo el derecho real de usufructo de "LA USUFRUCTUARIA" en los términos y condiciones con el que suscribe el presente contrato.

**DÉCIMA PRIMERA.- Causas de terminación.** El presente contrato se podrá dar por terminado: a) Por cumplirse el termino fijado en la clausula SÉPTIMA sin que "LA USUFRUCTUARIA" hubiese ejercido su derecho para prorrogarlo. b) Si "LA USUFRUCTUARIA" tuviera la necesidad de retirar las instalaciones porque los pozos dejaran de producir. En este caso la "LA USUFRUCTUARIA" notificará por escrito a "LA PARCELARIA", su interés de dar por terminada la relación contractual, sin que por razón de la terminación anticipada, se genere a cargo de aquella obligación de pago por indemnización alguna c) Por así convenir a los intereses de "LA USUFRUCTUARIA" o por ser conveniente para la prestación del servicio público de energía eléctrica, siempre que no sea con el fin de causar daño a "LA PARCELARIA". La notificación se hará por escrito, con una anticipación de 180 días respecto de la fecha en que "LA USUFRUCTUARIA" considere dar por terminada la relación.

**DÉCIMA SEGUNDA.- Modificaciones al contrato.** Toda modificación a este contrato será negociada por las partes, y hecha constar por escrito para que surta sus efectos.

**DÉCIMA TERCERA.- Comunicaciones.** Todo aviso y comunicación requeridos para el cumplimiento y ejecución de este contrato, deberán ser por escrito y entregado personalmente en el domicilio social de "LA PARCELARIA" y "LA USUFRUCTUARIA".

**DÉCIMA CUARTA.- Ejecución, cumplimiento e interpretación.** La ejecución, cumplimiento e interpretación de este contrato estará basado en la buena fe de las partes, quienes siempre buscarán resolver por vía de negociación las controversias surgidas y actuaran en vista del logro de los fines de este contrato. De igual forma, las partes asumen un deber de cooperación, por el que realizarán todos los actos que sean razonablemente necesarios para lograr los fines del contrato.

**DÉCIMA QUINTA.- Inscripción.** Ambas partes acuerdan en inscribir el presente contrato en Delegación del Registro Agrario Nacional en la ciudad de Puebla, Puebla.

**DÉCIMA SEXTA.- Honorarios y contribuciones.** Los gastos y honorarios que se causen por el registro correspondiente, serán cubiertos por "LA USUFRUCTUARIA", sin perjuicio de que cada una de las partes pague las contribuciones que conforme a las leyes le correspondan.

**DÉCIMA SÉPTIMA.- Domicilios.** Para todo lo relacionado con el presente contrato ambas partes señalan como sus domicilios los siguientes:

**DÉCIMA OCTAVA.- Tribunales competentes.** En caso de que las partes no logren resolver amigablemente las controversias que se presenten con motivo de la interpretación o cumplimiento del presente contrato, se obligan a someterse a la jurisdicción de los Tribunales Federales competentes en el Estado de Puebla.

Enteradas las partes del contenido y alcance legal del presente instrumento, lo firman de conformidad, en la población de Los Humeros, Municipio de Chignautla, Estado de Puebla, a 30 de junio de 2014.

"LA PARCELARIA"  
[Redacted]  
C. JOEL ROSARIO CASTELÁN

"LA USUFRUCTUARIA"  
[Redacted]  
ING. RAÚL MAYA GONZÁLEZ  
REPRESENTANTE LEGAL

TEST  
[Redacted]  
ING. CESAR ROSALES LÓPEZ

[Redacted]  
C. ALAN RODRIGO AHUMADA HERNANDEZ

En el documento se testaron las firmas de particulares y personal de la CFE, así como el número de credencial de elector del particular y los domicilios particulares por tratarse de información confidencial, con fundamento en el artículo 113, fracción I de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública y artículo 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública.

Cotejado





REGISTRO AGRARIO NACIONAL  
DELEGACION PUEBLA

POR SOLICITUD DE SERVICIO NUMERO 21140010196 DE FECHA  
13 DE Junio DEL 2014 SE PRESENTO  
EL INSTRUMENTO NUMERO        DE FECHA         
MISMO QUE SE INSCRIBE CON ESTA FECHA EN EL FOLIO DE  
DERECHOS 2105400112302194212 AGREGANDO SU COPIA COTEJADA  
QUE CONSTA DE 32 FOJAS.  
H. PUEBLA DE ZARAGOZA, A. 22 DE Octubre DEL 2015

ATENTAMENTE  
"SUFRAGIO EFECTIVO NO REELECCIÓN"

  
REGISTRADOR INTEGRAL  
Uc. Sandra Ramírez Ramírez  
DELEGACIÓN  
PUEBLA

SR4

SEDATU  
SECRETARÍA DE ECONOMÍA  
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

DELE  
P

